

Plan d'action 2025-2026 à l'égard des personnes handicapées



Table des matières

Mot du directeur général	7
Portrait du Musée national des beaux-arts du Québec et de ses secteurs d'activité	8
Mission	8
Secteurs d'activité	8
Obstacles et mesures planifiées pour 2025-2026	10
Bilan des mesures instaurées en 2024-2025	17
Reddition de compte	10



En couverture : Les personnes de L’Arche de la Capitale-Nationale pendant les ateliers créatifs of, au MNBAQ, 2024
Photo : Alexander Berthier et Débora Flor

Mot du directeur général



Depuis de nombreuses années et dans le but de répondre aux besoins variés de nos diverses clientèles, l’accessibilité et l’inclusion sont au cœur de la vision et des actions du Musée national des beaux-arts du Québec. Nous reconduirons cet engagement pour l’année 2025-2026 par la mise en place d’initiatives qui permettront aux personnes en situation de handicap de vivre une expérience muséale positive et enrichissante.

Ainsi, nos experts maintiendront l’amélioration de nos installations et services : cette année encore, nous souhaitons mettre au centre de nos décisions institutionnelles les personnes habituellement exclues de l’expérience muséale, marginalisées ou fragilisées, qui vivent avec des handicaps.

De plus, l’ensemble de nos initiatives et projets spéciaux sera présenté régulièrement à nos équipes dans le but de les sensibiliser aux enjeux liés à l’accessibilité.

Celles-ci seront d’ailleurs appelées à participer à la réflexion sur l’amélioration de nos services, puisque les activités de notre comité consultatif interne sur les questions d’accessibilité se poursuivront.

Enfin, au fil des changements en cours, les programmes et les partenariats avec les organismes seront solidifiés dans le but d’assurer la continuité du présent plan d’action.

Nous sommes convaincus que travailler ensemble pour devenir un musée accueillant et inclusif peut être le véritable moteur d’une transformation durable. Il s’agit d’un engagement à long terme qui nécessitera la collaboration de tous les membres du personnel, et c’est avec enthousiasme que nous confirmons notre volonté d’améliorer l’accueil accessible au sein de notre institution.

Jean-Luc Murray

Portrait du Musée national des beaux-arts du Québec et de ses secteurs d’activité

MISSION

Le Musée national des beaux-arts du Québec est un mandataire de l’État créé en vertu de la Loi sur les musées nationaux (RLRQ, chapitre M-44) et a pour mission de faire connaître, de promouvoir et de conserver l’art québécois de toutes les périodes, de l’art ancien à l’art actuel, et d’assurer une présence de l’art international par des acquisitions, des expositions et d’autres activités d’animation.

Selon les données recueillies, au 15 juillet 2023, le Musée comptait sur une force vive de 164 employés. Le complexe muséal est composé de quatre pavillons : le pavillon Gérard-Morisset, le pavillon Charles-Baillairgé, le pavillon central et le pavillon Pierre Lassonde. Les travaux préparatoires au grand chantier de l’Espace Riopelle étant commencés, le pavillon central, le pavillon Gérard-Morisset et le pavillon Charles-Baillairgé sont toutefois fermés pour le moment.

SECTEURS D’ACTIVITÉ

La Direction générale a pour mandat de définir les orientations et les objectifs du Musée, de veiller à ce que ceux-ci soient respectés, et de déterminer les moyens de réaliser sa mission. Elle a également pour mandat de planifier, d’organiser, de diriger, de coordonner et de contrôler l’ensemble des activités du Musée en respectant son cadre de gestion.

La Direction générale adjointe a pour mandat d’assurer les services nécessaires aux opérations du Musée en matière de gestion des ressources financières, humaines, matérielles et technologiques. Elle regroupe notamment deux directions (la Direction Talents et culture ainsi que la Direction des technologies de l’information) et trois services (sécurité, techniques et financiers). Elle a également la responsabilité de la mise en application, de la réalisation et du suivi de l’optimisation des processus au sein de l’institution. Elle met en œuvre et administre les politiques, directives et pratiques relatives à la gestion du Musée.

La Direction Talents et culture établit les objectifs et les plans d’action en matière de ressources humaines soutenant les orientations stratégiques du Musée et en effectue le suivi. Dans un contexte de changement, et de concert avec l’équipe de gestionnaires, elle instaure des pratiques de gestion concrètes appuyant une culture organisationnelle axée sur le travail collaboratif et visant à offrir aux équipes un milieu de travail stimulant et positif.

La Direction des technologies de l’information a la responsabilité des systèmes d’information et des technologies, et a le mandat d’appuyer les équipes qui travaillent sur la stratégie numérique du Musée et de collaborer à l’élaboration ainsi qu’au déploiement de cette stratégie. Elle est notamment responsable de l’architecture et de la planification des TI, de la gestion du portefeuille d’applications, de l’infrastructure, du service technique aux diverses clientèles, de la gestion de projets technologiques ainsi que de la sécurité de l’information et des supports informatiques.

La Direction des expositions et des partenariats internationaux a pour mandat de définir le cadre de programmation du Musée et d’élaborer les stratégies de programmation des expositions. En collaboration avec des partenaires de tous ordres, elle organise l’ensemble des opérations liées à la réalisation des expositions temporaires et des expositions des collections, y compris le commissariat, l’édition d’art, la muséographie et les mouvements d’œuvres d’art. De plus, elle s’offre en soutien à la réalisation des projets du Musée, dont des initiatives innovantes en recherche et développement, et à la planification de l’Espace Riopelle, le pavillon en préparation.

La Direction des collections et de la recherche a pour mandat d’acquérir des œuvres d’art pour les collections du Musée, et d’en assurer la gestion, la documentation, la conservation et la diffusion. De plus, elle mène une mission de recherche axée sur l’utilisation et la mise en valeur des collections et, à cet égard, gère la collection de la bibliothèque et son développement.

La Direction de la médiation et de l’expérience visiteur assure la réalisation des activités et des programmes éducatifs et culturels du Musée, et élabore des stratégies de médiation adaptées aux différentes clientèles. Grâce à de solides partenariats, elle favorise l’enracinement de l’institution dans son milieu et contribue à la diffusion des connaissances et des pratiques artistiques, y compris les pratiques émergentes. Elle est également responsable de l’accueil des visiteurs, du programme des bénévoles et des stratégies d’interaction numériques.

La Direction des communications et du marketing assure la planification, la coordination et la réalisation des services et des activités du Musée qui visent à en multiplier les sources de revenus autonomes. Elle veille aussi à la coordination des démarches visant le développement des affaires et des partenariats commerciaux, en plus de diriger la planification et la réalisation des démarches relatives à la promotion du Musée et à la publicité de l'ensemble de ses activités (expositions, programmes éducatifs et culturels, boutique et espaces locatifs).

Groupe de travail responsable du plan d'action

Mise en œuvre et suivi du plan d'action

La mise en œuvre et le suivi du présent plan d'action ont été confiés à la Direction générale adjointe, qui a collaboré étroitement avec le comité de travail responsable de ce plan. Ce comité est composé de neuf membres issus de diverses directions et services du Musée national des beaux-arts du Québec (MNBAQ).

Conformément à l'article 61.4 de la Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées en vue de leur intégration scolaire, professionnelle et sociale, le MNBAQ a désigné une coordonnatrice des services aux personnes handicapées. Il s'agit de la personne suivante :

Kasia Basta

Responsable de la médiation communautaire et de l'engagement public

Service de la médiation

Musée national des beaux-arts du Québec

Courriel : kasia.basta@mnbaq.org

Toute demande d'information, commentaire ou suggestion relative au plan d'action ou aux services offerts aux personnes handicapées peut lui être adressée.

Consultation de personnes handicapées et de leurs représentants en vue de l'élaboration du plan d'action.

Plusieurs organismes communautaires œuvrant auprès des personnes handicapées ont été consultés pour planifier les activités adaptées.

.Obstacles et mesures planifiées pour 2025-2026

Le présent plan d’action regroupe les mesures planifiées pour la période du 1^{er} avril 2025 au 31 mars 2026.

Mesure	Obstacle	Objectif	Indicateur	Responsable	Échéance
1 : Accessibilité au travail					
1.1 Poursuivre l’affichage inclusif de nouveaux postes pour affirmer le rôle du Musée en tant qu’employeur accessible, inclusif et engagé en faveur de la diversité.	Manque de candidatures de personnes handicapées.	Favoriser l’intégration professionnelle de personnes en situation de handicap en mettant en place des pratiques d’embauche, d’accompagnement et d’aménagement inclusives au sein du Musée.	Date d’affichage	Direction Talents et culture	En continu
1.2 Envisager la possibilité d’offrir un stage, un placement individuel ou plateau de travail à des personnes handicapées.	Peu d’opportunités de travail pour les personnes handicapées.	Mettre en place un environnement de travail accessible et adapté aux besoins des personnes en situation de handicap.	Date de la première rencontre	Direction Talents et culture	31 mars 2026
2 : Accessibilité des documents et de l’information					
2.1 Poursuivre la mise à jour du site Web afin de garantir une visibilité optimale et promouvoir efficacement les services offerts aux personnes en situation de handicap.	Faible connaissance des mesures d’accessibilité et des programmes mis en place pour les personnes handicapées souhaitant visiter le Musée.	Accroître la connaissance et l’utilisation des services accessibles afin de favoriser l’inclusion et la participation active des personnes handicapées.	Date de mise à jour de la page du site Web	Direction des communications et du marketing	En continu
3 : Promotion et diffusion					
3.1 Maintenir la promotion du programme Accès-Musée auprès des organismes communautaires.	Faible connaissance de ce programme par les organismes communautaires.	Augmenter le nombre d’organismes actifs, de renouvellements d’inscription et de nouvelles inscriptions.	Nombre de nouvelles inscriptions au programme	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur	31 mars 2026
3.2 Communiquer régulièrement sur les réseaux sociaux du Musée à propos des initiatives liées à l’accessibilité et à l’inclusion.	Manque de visibilité pour le grand public, ce qui limite la connaissance et l’utilisation des programmes par les personnes handicapées.	Sensibiliser le grand public aux actions du Musée en faveur de l’accessibilité et renforcer son image d’institution inclusive et engagée.	Nombre de publications	Direction des communications et du marketing	31 mars 2026

3.3 Diffuser sur les réseaux sociaux et sur le site Web du Musée les vidéos-témoins de différents projets de médiation culturelle impliquant des personnes handicapées.	Peu de visibilité mettant en valeur la participation des personnes handicapées.	Accroître la visibilité de différents projets de médiation mettant en valeur la participation des personnes handicapées.	Nombre de publications	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026
4 : Accessibilité des services offerts					
Mesure	Obstacle	Objectif	Indicateur	Responsable	Échéance
4.1 Maintenir l'offre des visites descriptives adaptées aux personnes ayant une déficience visuelle pour deux nouvelles expositions temporaires.	Peu de contenu adapté pour cette clientèle.	Permettre aux personnes ayant une limitation visuelle d'accéder au contenu des expositions temporaires, favorisant ainsi leur pleine participation à l'expérience muséale.	Date de visite	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026
4.2 Maintenir la gratuité des visites descriptives.	Moyens financiers souvent limités chez les personnes handicapées.	Éliminer le frein financier et donner accès à la culture.	Date de première visite	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	En continu
4.3 Poursuivre la collaboration avec Autisme Québec et organiser de nouvelles sessions d'ateliers créatifs destinés aux personnes ayant un trouble du spectre de l'autisme (TSA) durant les saisons d'automne et de printemps.	Manque d'activités adaptées pour les jeunes adultes ayant un TSA.	Favoriser l'inclusion sociale et le développement des compétences créatives des personnes ayant un trouble du spectre de l'autisme (TSA) grâce à des ateliers adaptés et réguliers en partenariat avec Autisme Québec.	Date du premier atelier	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026
4.4 Concevoir et réaliser un nouveau projet de médiation culturelle en chant avec l'organisme L'Arche de la Capitale-Nationale.	Rareté de l'offre d'activités artistiques impliquant des artistes professionnels et adaptées aux personnes ayant une déficience intellectuelle (DI).	Offrir des activités artistiques avec une artiste professionnelle (Flavie Dufour) aux personnes ayant une déficience intellectuelle.	Date des ateliers	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026
4.5 Poursuivre la collaboration avec l'école primaire Saint-Yves et l'organisme L'Arche de la Capitale-Nationale pour réaliser un projet de médiation culturelle intitulé « Apprivoiser ».	Faible connaissance, chez les élèves, de la réalité des personnes ayant une déficience intellectuelle.	Sensibiliser les élèves à la déficience intellectuelle et donner aux personnes de L'Arche l'occasion de rencontrer les élèves.	Date de premier atelier	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026
4.6 Organiser une exposition de mise en valeur des travaux des élèves et des personnes de L'Arche.	Manque d'intérêt ou de sensibilisation du grand public aux enjeux liés au handicap.	Promouvoir le projet « Apprivoiser » auprès du grand public.	Date de l'exposition	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026

4.7 Réaliser et diffuser un vidéo témoignage du projet « Apprivoiser » mettant en lumière la participation des personnes en situation de handicap.	Peu de visibilité pour les projets artistiques impliquant les personnes handicapées.	Sensibiliser le grand public à l'inclusion des personnes handicapées en valorisant leur engagement et leur contribution à travers le projet « Apprivoiser ».	Date de la diffusion	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026
4.8 Entretenir les collaborations existantes avec les organismes communautaires en santé mentale dans le cadre du projet « S'inspirer ».	Isolement des personnes vivant avec des problématiques de santé mentale.	Diminuer l'isolement des personnes vivant avec des problématiques de santé mentale.	Date de première rencontre	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026
4.9 Offrir la possibilité aux élèves polyhandicapés d'assister aux midis-récitals présentés au Musée.	Manque d'offre culturelle adaptée pour les élèves polyhandicapés.	Diversifier l'offre d'activités muséales pour les élèves polyhandicapés.	Nombre de concerts	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026
4.10 Proposer une programmation de visites guidées en langue des signes québécoise (LSQ) pour les expositions temporaires présentées au Musée cette année.	Manque d'offres adaptées aux personnes sourdes dans les expositions temporaires.	Continuer à assurer un accès équitable à l'offre culturelle du Musée pour les personnes sourdes ou malentendantes, en favorisant leur inclusion et leur participation active.	Date de visite	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026
4.11 Poursuivre la collaboration avec l'Association régionale de loisir pour personnes handicapées (ARLPH) de la Capitale-Nationale à travers 10 de ses organismes partenaires.	Peu d'organismes communautaires pour les personnes handicapées profitent de l'offre muséale.	Renforcer les partenariats locaux pour améliorer l'accès aux activités culturelles adaptées.	Date de premier atelier	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026
4.12 Maintenir l'accès gratuit au Musée pour les personnes en situation de handicap et leurs accompagnateurs, qu'ils soient ou non affiliés à un organisme communautaire.	Moyens financiers souvent limités chez les personnes handicapées.	Favoriser l'égalité d'accès à la culture en éliminant les barrières financières pour les personnes handicapées et leurs accompagnateurs.	Date d'entrée en vigueur de l'accès gratuit	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	En continu
4.13 Créer un livre-souvenir illustré de photos valorisant un projet de médiation culturelle impliquant des personnes en situation de handicap.	Faible valorisation des projets mettant en valeur la participation de personnes en situation de handicap.	Conserver et partager les moments forts du projet afin de sensibiliser le public à l'inclusion culturelle et à la contribution des personnes handicapées.	Date de distribution	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026
4.14 Concevoir et réaliser un projet de mise en valeur des œuvres réalisées pendant les ateliers en collaboration avec Autisme-Québec.	Peu de visibilité pour des projets impliquant des personnes neurodivergentes.	Exposer une sélection d'œuvres réalisées en ateliers.	Date d'inauguration	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026

4.15 Travailler avec l'artiste professionnel Jeffrey Poirier à la conception d'une série d'ateliers créatifs menant à la réalisation d'une œuvre collective.	Opportunités limitées pour les personnes ayant une déficience intellectuelle pour créer une œuvre collective en compagnie d'un artiste professionnel.	Réaliser une œuvre collaborative avec les participants de L'Arche de la Capitale-Nationale.	Date du premier atelier	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026
4.16 Élaborer et mettre en œuvre un projet de médiation culturelle s'inspirant de l'exposition « Niki de Saint Phalle. Les années 1980 et 1990 : l'art en liberté ».	Rareté des occasions pour les personnes en situation de handicap d'exprimer leur créativité dans un contexte adapté.	Permettre aux personnes en situation de handicap de découvrir et d'exprimer leur créativité à travers une médiation culturelle inclusive, en s'inspirant de l'univers artistique de Niki de Saint Phalle, afin de favoriser leur participation active à la vie culturelle.	Date du premier atelier	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026
4.17 Proposer une visite et un atelier adaptés pour deux classes d'élèves polyhandicapés fréquentant l'école Madeleine-Bergeron.	Peu d'offres culturelles adaptées aux élèves polyhandicapés.	Offrir aux élèves polyhandicapés une expérience culturelle enrichissante et accessible, favorisant leur éveil sensoriel, leur participation active et leur expression artistique dans un cadre adapté à leurs besoins.	Date du premier atelier adapté	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026
4.18 Mettre en place des visites adaptées pour les élèves en situation de handicap fréquentant les classes d'implication sociale du Centre Louis-Joliette.	Manque d'offre adaptée pour les élèves en situation de handicap.	Assurer l'accessibilité culturelle pour les élèves en situation de handicap en leur proposant des visites adaptées, afin de favoriser leur participation active, leur inclusion sociale et leur épanouissement personnel à travers une expérience éducative et culturelle enrichissante.	Date du premier atelier adapté	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026
4.19 Continuer la distribution de boîtes comprenant 2 activités (une de contemplation et une de création) basées sur l'approche de médiation sensible en art et mieux-être. Ces boîtes sont destinées à des organismes œuvrant auprès de personnes vivant avec des enjeux de santé mentale.	Accès limité, pour certaines personnes, aux activités en art et mieux-être offertes au Musée.	Rendre accessible l'art comme outil de mieux-être aux personnes qui expérimentent des freins à la fréquentation du Musée et doubler les quantités par rapport à l'année dernière.	Date de distribution	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026
5: Formation et amélioration continue					
5.1 Collaborer avec autres musées pour mettre en place des échanges professionnels en matière de diversité et d'inclusion.	Faible connaissance de la réalité des personnes S/sourdes et en situation de handicap.	Sensibiliser le personnel à l'importance de l'accessibilité et de l'inclusion en présentant des initiatives adaptées aux personnes en situation de handicap.	Date de diffusion de la conférence	Direction générale	31 mars 2026

5.2 Assurer la représentation du Musée au Forum culturel 2025 de l'Association québécoise pour le loisir des personnes handicapées (AQLPH).	Connaissances à améliorer pour s'inspirer d'autres initiatives conçues et mises en œuvre.	Contribuer aux réflexions sur l'inclusion culturelle et apprendre sur les initiatives conçues et mises en œuvre par d'autres organismes.	Date du forum	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026
5.3 Mettre en place une formation pour sensibiliser l'équipe de médiation aux enjeux et à l'impact des traumatismes vécus par certains publics.	Compétences limitées en matière d'accueil et de prise en charge des publics ayant des problématiques de santé mentale.	Mieux accompagner certains publics lors de leurs visites au Musée	Date de la formation	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026
6 : Accessibilité des immeubles					
6.1 Ajouter systématiquement des bandes de vinyle texturé pour les détecteurs de mouvement dans les expositions temporaires.	Manque de repères visuels pour les personnes sourdes et malentendantes.	Fournir aux personnes sourdes et malentendantes un repère visuel pour les détecteurs de mouvement.	Date d'installation	Direction des expositions et des partenaires internationaux	31 mars 2026
6.3 Poursuivre l'intégration du volet « accessibilité universelle » au sein des comités internes liés à la construction du nouveau pavillon.	Une compréhension parfois inégale des principes d'accessibilité universelle parmi les membres des comités internes pourrait limiter l'intégration optimale de ces enjeux dans le cadre de la construction du nouveau pavillon.	Garantir la prise en compte des principes d'accessibilité universelle tout au long du processus de conception et de construction du nouveau pavillon, afin d'assurer un environnement inclusif, sécuritaire et fonctionnel pour l'ensemble des usagers.	Date de première rencontre de comité	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur et Espace Riopelle	31 mars 2026
6.4 Intégrer systématiquement la réflexion sur l'accessibilité universelle lors de toute modification, qu'il s'agisse d'un ajout ou d'une correction, apportée aux bâtiments existants.	L'accessibilité universelle pourrait être améliorée dans l'ensemble des bâtiments.	Assurer que chaque intervention sur les bâtiments existants contribue à créer un environnement inclusif, en tenant compte des besoins de tous les usagers conformément aux principes de l'accessibilité universelle.	Date de première modification	Direction générale adjointe	31 mars 2026
6.5 Continuer à appliquer les recommandations formulées par Kéroul afin d'améliorer la cote d'accessibilité du Pavillon Lassonde.	Le pavillon Pierre Lassonde n'est pas complètement accessible.	Offrir un environnement inclusif et accessible à l'ensemble des usagers, en particulier aux personnes en situation de handicap.	Date de diffusion du document	Ensemble de directions	31 mars 2026
6.6 Continuer de garantir l'accessibilité physique des lieux.	Accès au Musée limité en hiver.	S'assurer que les entrées (du public et du personnel) sont toujours déneigées pendant les heures d'ouverture du Musée.	Entrées déneigées	Direction générale adjointe	En continu

6.7 Aménager une traverse piétonnière prioritaire (lignes jaunes au sol) entre le stationnement des visiteurs et le trottoir	Le parcours entre les places de stationnement réservées aux personnes à mobilité réduite et l'entrée principale n'est pas sécuritaire.	Rendre le parcours sécuritaire pour les personnes à mobilité réduite.	Date d'installation	Direction générale adjointe	31 mars 2026
6.8 Évaluer les travaux à faire pour rendre l'auditorium sécuritaire pour les personnes à mobilité réduite	L'auditorium n'est pas sécuritaire pour les personnes âgées et les personnes à mobilité réduite.	Réfléchir sur les travaux nécessaires pour rendre l'auditorium sécuritaire.	Date de la rencontre	Direction générale adjointe	31 mars 2026
6.9 Peindre la salle de bain en choisissant des couleurs neutres et contrastantes avec le plancher	La surface des murs, du plancher et du plafond est de couleur verte.	Rendre la salle de bain confortable pour les personnes neurodivergentes et les personnes ayant des problèmes de santé mentale et permettre aux personnes aveugles ou malvoyantes de mieux discerner et se repérer dans l'espace.	Date des travaux	Direction générale adjointe	31 mars 2026
6.10 Installer un nouveau comptoir à la billetterie	Comptoir actuel n'est pas accessible pour les personnes en situation de handicap	Rendre le comptoir de la billetterie au Pavillon Pierre Lassonde accessible au public en situation de handicap	Date des travaux	Direction générale adjointe	31 mars 2026
6.11 Commander et installer les tabourets pliants STOCKHOLM	Manque de places assises pour les personnes âgées, compte tenu de leur grande fatigabilité	Permettre aux personnes visitant le musée de se reposer au besoin	Date d'installation	Direction générale adjointe	31 mars 2026
7 : Accès aux documents et à l'information					
7.1 Promouvoir la politique d'accès aux documents et aux services offerts au public auprès des personnes handicapées.	S'assurer que le personnel de la Direction des communications et du marketing connaît les obligations du Musée en lien avec l'accès aux documents	Diffuser la capsule vidéo sur la politique L'accès aux documents et aux services offerts au public pour les personnes handicapées	Date de diffusion	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026
7.2 Rédiger une demande de financement pour un nouveau projet en collaboration avec Société inclusive	Manque de projets culturels impliquant les personnes handicapées	Développer un nouveau projet pour les personnes handicapées	Date de dépôt	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	31 mars 2026

7.3 Diffuser à nouveau le guide <i>L’approvisionnement en biens et services accessibles aux personnes handicapées</i> , en lien avec les achats de mobilier prévus pour le nouveau pavillon	Actuellement, le mobilier disposé dans les espaces publics est peu adapté aux personnes en situation de handicap	Améliorer l’accessibilité et le confort des espaces publics pour les visiteurs en situation de handicap	Date de diffusion du guide	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur	31 mars 2026
8 : Adaptation dans le cadre de toute autre activité susceptible d’avoir une incidence sur les personnes handicapées					
8.1 Collaborer avec le Théâtre du Trident dans le cadre du projet « En route vers la culture »	Manque d’activités adaptées aux aînés	Briser l’isolement des aînés en leur donnant la possibilité de participer à des activités culturelles	Date du premier atelier	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur	31 mars 2026
8.2 Maintenir la prise en compte de la notion d’accessibilité dans l’achat de mobilier pour le nouveau pavillon	Mobilier pas toujours adapté	Assurer le bien-être des visiteurs	Date d’achat	Direction générale adjointe	31 mars 2026
8.3 Maintenir la mise à jour des plans d’évacuation personnalisés pour les membres du personnel et les visiteurs handicapés	Enjeu d’évacuation des personnes handicapées	Assurer la sécurité de tous	Date de mise à jour	Direction générale adjointe	31 mars 2026
8.4 Maintenir le prêt gratuit de la trousse sensorielle pour les enfants avec TSA	Difficulté de visiter le musée avec un enfant autiste	Mettre à la disposition des parents d’un enfant autiste une trousse avec des objets tactiles, des crayons et un carnet d’observation.	Date de mise à jour d’événementaire	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur	En continu
8.5 Offrir gratuitement au public des fauteuils roulants et des déambulateurs	Enjeu de déplacement dans le Musée	Faciliter les déplacements	Date de mise à jour d’événementaire	Direction générale et adjointe	En continu

Bilan des mesures instaurées en 2024-2025

Le présent bilan regroupe les mesures instaurées entre le 1^{er} avril 2024 et le 31 mars 2025.
Du 1er avril 2024 au 31 mars 2025, grâce au programme Accès-Musée, le Musée a offert un accès gratuit à 84 groupes (1062 personnes), dont 41 (391 personnes) étaient composés de personnes en situation de handicap, ayant une déficience intellectuelle ou des problématiques de santé mentale.

Objectif	Obstacle	Mesure	Indicateur	Responsable	Échéance
1 : Accessibilité au travail					
1.1 Poursuivre les efforts pour encourager les personnes handicapées à postuler au Musée	Manque de candidatures de personnes handicapées	Positionner le Musée comme un employeur accessible et inclusif	Date d’affichage	Direction Talents et culture	Instaurée En continu
2 : Accessibilité des documents et de l’information					
2.1 Maintenir la section « Accessibilité » du site Web pour assurer l’accès aux renseignements facilitant la visite du Musée et pour promouvoir les programmes en lien avec l’accessibilité.	Faible connaissance des mesures d’accessibilité et des programmes mis en place pour les personnes handicapées souhaitant visiter le Musée	Assurer une meilleure communication des mesures d’accessibilité en place auprès des personnes handicapées	Mise à jour en continu de la page “Accessibilité” sur le site Web actuel	Direction des communications et du marketing	Instaurée En continu
3 : Promotion et diffusion					
3.1 Inclure la notion d’accessibilité dans la conception du nouveau site Web	Le site Web actuel n’est pas complètement accessible	Rendre le nouveau site Web accessible aux usagers en situation de handicap	Date de diffusion	Direction des communications et du marketing	Instaurée Les travaux sur la conception de notre nouveau site Web visent atteindre le niveau AA (WCAG 2.1 AA)
3.2 Maintenir la participation à la Semaine québécoise des personnes handicapées par la diffusion d’un contenu en lien avec l’accessibilité et l’inclusion	Les musées sont souvent perçus comme des lieux inaccessibles	Mettre en valeur les initiatives soulignant l’inclusion des personnes en situation de handicap	Date de diffusion	Direction des communications et du marketing	Instaurée L’activité de promotion était mise en ligne sur le site Web en amont de la Semaine québécoise des personnes handicapées)
3.3 Continuer à mesurer annuellement le taux de satisfaction des personnes participant au programme d’accessibilité.	Faible pourcentage des organismes inscrits au programme Accès-Musée ayant visité le Musée dans les dernières années	Augmenter le nombre d’organismes actifs, de renouvellements d’inscription et de nouvelles inscriptions	Taux de satisfaction des participants	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur	Annulée

4 : Accessibilité des services offerts					
4.1 Maintenir l’offre de visites descriptives pour les personnes vivant avec des limitations visuelles	Peu de contenu adapté pour cette clientèle	Continuer à démocratiser l’accès aux contenus du Musée	Date de visite	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur	Instaurée Les visites descriptives sont systématiquement proposées dans nos expositions temporaires.
4.2 Maintenir la gratuité des visites descriptives	Moyens financiers souvent limités chez les personnes handicapées	Éliminer le frein financier et donner accès à la culture	Date de première visite	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur	Instaurée La gratuité des visites descriptives est maintenue pour les participants et les accompagnateurs.
4.3 Maintenir la collaboration avec Autisme Québec et proposer deux nouvelles sessions (automne et printemps) d’ateliers créatifs pour les personnes ayant un trouble du spectre de l’autisme (TSA)	Manque d’activités adaptées pour les jeunes adultes ayant un TSA	Améliorer l’accueil et les services offerts aux personnes ayant un TSA	Date du premier atelier	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur	Instaurée Deux sessions d’ateliers ont été proposées en collaboration avec Autisme Québec.
4.4 Concevoir et réaliser un nouveau projet avec l’organisme L’Arche de la Capitale-Nationale et deux photographes professionnels.	Rareté de l’offre d’activités artistiques impliquant des artistes professionnels et adaptées aux personnes ayant une déficience intellectuelle (DI)	Offrir des activités artistiques de qualité aux personnes ayant une déficience intellectuelle	Date des ateliers	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur	Instaurée Durant l’été 2024, les participants de L’Arche ont participé à un projet de médiation culturelle intitulé « Le Temps d’une danse », conçu et animé par les artistes professionnels A. Berthier et D.Flor.
4.5 Poursuivre la collaboration avec l’école primaire Saint-Yves pour réaliser un nouveau projet avec l’organisme L’Arche de la Capitale-Nationale	Faible connaissance, chez les élèves, de la réalité des personnes ayant une déficience intellectuelle	Sensibiliser les élèves à la déficience intellectuelle et donner aux personnes de L’Arche l’occasion de rencontrer les élèves	Date du premier atelier	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur	Instaurée Un nouveau projet de collaboration a été proposé.
4.6 Entretenir les collaborations existantes avec les organismes communautaires en santé mentale dans le cadre du projet <i>S’inspirer</i>	Isolement des personnes vivant avec des troubles de santé mentale	Diminuer l’isolement des personnes vivant avec des troubles de santé mentale	Date de première rencontre	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur	Instaurée Nous avons reçu sept différents groupes dans le cadre de ce programme.

4.5 Concevoir et distribuer 200 boîtes comprenant deux activités (une de contemplation et une de création) basées sur l’approche de médiation sensible en art et mieux-être. Ces boîtes sont destinées à des organismes œuvrant auprès de personnes vivant avec des troubles de santé mentale.	Accès limité, pour certaines personnes, aux activités en art et mieux-être offertes au Musée	Rendre accessible l’art comme outil de mieux-être aux personnes qui expérimentent des freins à la fréquentation du Musée	Date de distribution	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur	Instaurée Les boîtes ont été distribuées dans les organismes collaborateurs.
4.6 Offrir une programmation de visites signées en langue des signes québécoise (LSQ) dans le cadre de trois expositions temporaires présentées au Musée cette année	Manque d’offres adaptées aux personnes sourdes dans les expositions temporaires	Continuer à proposer une offre en LSQ	Date de visite	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur	Instaurée Les visites ont eu lieu pour trois expositions temporaires.
4.7 Proposer les visites signées en LSQ dans le cadre de l’exposition <i>Nous</i>	Manque d’offres adaptées aux personnes sourdes dans les expositions permanentes	Développer une offre de visites des collections permanentes signée en LSQ	Date de visite	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur	Partiellement instaurée Les visites ont été programmées, mais elles ont eu lieu en mai 2025.
4.8 Développer une nouvelle collaboration avec le centre Signes d’Espoir	Rareté de l’offre adaptée aux personnes sourdes avec ou sans handicap associé	Offrir des activités adaptées pour mieux accueillir au Musée les personnes atteintes de surdité, avec ou sans handicap associé	Date de la première rencontre	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur	Report�� Cette collaboration sera reportée après l’ouverture du nouveau pavillon à cause du manque de ressources.
4.9 Développer une nouvelle collaboration avec l’Association régionale de loisir pour personnes handicapées (ARLPH) de la Capitale-Nationale et 10 organismes associés	Peu d’organismes communautaires pour les personnes handicapées profitant de l’offre muséale	Offrir une série d’ateliers adaptés aux personnes handicapées	Date du premier atelier	Direction de la médiation et de l’��p��rience visiteur	Instaurée Gr��ce à la collaboration avec ARLPH nous avons accueilli les 11 nouveaux groupes œuvrant auprès des personnes handicapées.
4.10 Maintenir l’accès gratuit au Musée pour les personnes handicapées et leurs accompagnateurs, qu’ils soient représentés ou non par un organisme communautaire	Moyens financiers souvent limités chez les personnes handicapées	éliminer le frein financier qui limite l’accès des personnes handicapées à la culture	Date d’entrée en vigueur de l’accès gratuit	Direction de la médiation et de l’��p��rience visiteur	Instaurée En continu L’accès gratuit est maintenu en permanence pour les personnes handicapées et leurs accompagnateurs.
5 : Formation et amélioration continue					
5.1 Inviter l’équipe du Musée à participer à la conférence intermus��ale (MACM, MNBAQ, MCQ, MBAM) <i>Accessibilité & diversité capacitaire dans les musées</i>	Faible connaissance de la réalité des personnes S/sourdes et en situation de handicap	Sensibiliser le personnel	Date de diffusion de la conférence	Direction générale	Instaurée La conférence était disponible sur une plateforme

					numérique pour ensemble des employées.
5.2 Offrir de la formation au personnel du Service de la sécurité sur les besoins et les attentes des personnes handicapées qui visitent le Musée	Connaissances limitées sur les besoins des personnes handicapées	Offrir le meilleur accueil possible aux personnes handicapées qui visitent le Musée	Date de la formation	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	Instaurée Le personnel du service de sécurité a été formé.
5.3 Offrir une formation au personnel sur l'accueil des personnes sourdes au Musée	Connaissances limitées sur la LSQ et l'accueil des personnes sourdes au Musée	Mieux accueillir les personnes sourdes au Musée	Date de la formation	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	Instaurée L'enregistrement de la formation est disponible pour le personnel de l'accueil et pour les guides en charge de la visite en LSQ.
5.4 Participer au <i>Parcours d'été du vivre-ensemble</i> soit à quatre journées de formation sur des sujets liés au vivre-ensemble, à la diversité, à l'équité et à l'inclusion (EDI)	Connaissances limitées sur la grande variété des profils et des besoins des personnes handicapées	Mieux connaître les différentes réalités des personnes handicapées	Date de la formation	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	Instaurée La responsable du plan d'action a participé à cette formation.
5.5 Participer au forum annuel <i>Recherche participative et handicap</i> organisé par Société inclusive	Connaissances limitées sur la recherche-action en lien avec le handicap	Découvrir des projets de recherche participative sur le handicap	Date du forum	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	Instaurée La responsable du plan d'action a participé au forum.
5.6 Participer à la première cohorte du projet de la Société des musées du Québec (SMQ) consacré à la mise en place des conditions favorisant l'EDI au musée	Faible représentation des personnes handicapées parmi les employés du Musée	Favoriser le déploiement des nouvelles mesures en lien avec l'inclusion des personnes handicapées	Date de la première rencontre	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	Instaurée La responsable du plan d'action a participé à cette première cohorte du projet de la SMQ.
5.7 Assister à la présentation du projet <i>Musée et accessibilité au Québec, ensemble vers un futur inclusif</i> et en diffuser les résultats de recherche, en collaboration avec Société inclusive	Peu de témoignages illustrant l'expérience des personnes ayant des incapacités qui fréquentent le Musée	Dégager les recommandations générales et spécifiques visant une plus grande inclusion des personnes en situation de handicap	Date de présentation du rapport	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	Instaurée Plusieurs employés du Musée ont participé à cette présentation.
6 : Accessibilité des immeubles					
6.1 Ajouter des bandes de vinyle texturé pour les détecteurs de mouvement dans les expositions temporaires	Manque de repères visuels pour les personnes sourdes et malentendantes	Fournir aux personnes sourdes et malentendantes un repère visuel pour les détecteurs de mouvement	Date d'installation	Direction des expositions et des partenaires internationaux	Instaurée Les bandes de vinyle ont été installées.

6.2 Ajouter des bandes de vinyle texturé sur le sol devant les œuvres identifiées par la conseillère en accessibilité Kéroul (expositions permanentes)	Manque de repères sur le sol pour les personnes ayant des limitations visuelles	Fournir un repère sur le sol pour faciliter les déplacements des personnes utilisant une canne blanche	Date d'installation	Direction des expositions et des partenaires internationaux	Instaurée Les bandes de vinyle ont été installées.
6.3 Se donner un cadre financier pour la mise en place d'initiatives visant à améliorer l'accessibilité universelle	Difficulté de planification de l'implantation des améliorations sans un budget formellement alloué à l'accessibilité	Évaluer la possibilité de consacrer un budget aux mesures d'accessibilité	Date d'attribution du budget	Direction générale adjointe	Partiellement instaurée Les dépenses engagées pour améliorer l'accessibilité seront comptabilisées dans le budget d'opération.
6.4 Uniformiser l'implantation des mesures d'accessibilité dans les projets d'expositions temporaires	Offrir la même expérience à tous les visiteurs	Créer une liste contrôle d'accessibilité pour les expositions	Date de diffusion de la liste	Direction des expositions et des partenaires internationaux	Partiellement instaurée La liste contrôle sera diffusée prochainement.
6.5 Évaluer la possibilité d'offrir un horaire de visite spécial pour les personnes neurodivergentes	Offrir un environnement calme aux visiteurs qui en ont besoin	Modifier les heures d'ouverture	Date de la première visite	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur et Direction générale	Instaurée Les ateliers en collaboration avec Autisme Québec commencent avant les heures d'ouverture.
6.6 Maintenir le volet « accessibilité universelle » des comités internes en lien avec la construction du nouveau pavillon	L'accessibilité universelle n'est pas toujours priorisée	Placer l'accessibilité universelle au cœur du nouveau projet de construction	Date de la première rencontre du comité	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur et Espace Riopelle	Instaurée La responsable du plan d'action fait partie de différents comités.
6.7 Poursuivre les consultations avec l'organisme Kéroul en lien avec la construction du nouveau pavillon	Manque d'expertise en ce qui a trait à l'accessibilité universelle et au Code national du bâtiment	S'assurer que le nouveau pavillon soit conforme aux normes	Date de la première rencontre du comité	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur et Espace Riopelle	Instaurée L'organisme Kéroul continue d'être impliqué.
6.8 Procéder au renouvellement de la certification d'accessibilité délivrée par Kéroul (pavillon Pierre Lassonde)	L'accessibilité universelle n'est pas optimale dans le pavillon Pierre Lassonde	Améliorer les infrastructures existantes pour mieux accueillir les personnes handicapées	Date de remise du rapport	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	Instaurée Le Pavillon Pierre Lassonde a été inspecté et certifié.
6.9 Réfléchir à la question de l'accessibilité universelle pour chaque modification (ajout ou correction) apportée aux bâtiments existants	L'accessibilité universelle pourrait être améliorée dans l'ensemble des bâtiments	Poursuivre l'amélioration des infrastructures existantes pour mieux accueillir les personnes handicapées	Date de première modification	Direction générale adjointe	Instaurée La coordonnatrice des services aux personnes handicapées est régulièrement consultée.

6.10 Rendre la borne de paiement du stationnement du pavillon Pierre Lassonde accessible pour les personnes à mobilité réduite	La borne de stationnement n’est pas accessible pour les personnes en fauteuil roulant	Modifier la borne de paiement du stationnement du pavillon Pierre Lassonde pour qu’elle soit accessible pour les personnes en fauteuil roulant	Date de modification	Direction générale adjointe	Annulé Le stationnement n’est plus géré par le musée
6.11 Analyser et évaluer les recommandations faites par Kéroul et établir un plan d’application sur cinq ans	Peu de planification à long terme concernant les améliorations à apporter relativement à l’accessibilité universelle	Rendre le pavillon Pierre Lassonde plus accessible	Date de diffusion du document	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur et la Direction générale adjointe	Partiellement instaurée Les recommandations ont été analysées et classifiées, il reste à établir une planification sur cinq ans.
6.12 Continuer à garantir l’accessibilité physique des lieux	Accès au Musée limité en hiver	S’assurer que les entrées (du public et du personnel) sont toujours déneigées pendant les heures d’ouverture du Musée	Entrées déneigées	Direction générale adjointe	Instaurée En continu
7 : Accès aux documents et à l’information					
7.1 Promouvoir la politique d’accès aux documents et aux services offerts au public auprès des personnes handicapées	S’assurer que le personnel de la Direction des communications et du marketing connaît les obligations du Musée en lien avec l’accès aux documents	Diffuser la capsule vidéo sur la politique L’accès aux documents et aux services offerts au public pour les personnes handicapées	Date de diffusion	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur	Instaurée L’information a été partagée avec la Direction des communications et du marketing.
7.2 Rédiger une demande de financement pour un nouveau projet en collaboration avec Société inclusive	Manque de projets culturels impliquant les personnes handicapées	Développer un nouveau projet pour les personnes handicapées	Date de dépôt	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur	Instaurée La demande de financement a été déposée.
7.3 Diffuser à nouveau le guide <i>L’approvisionnement en biens et services accessibles aux personnes handicapées</i> , en lien avec les achats de mobilier prévus pour le nouveau pavillon	Actuellement, le mobilier disposé dans les espaces publics est peu adapté aux personnes vivant avec un handicap	Améliorer l’accessibilité et le confort des espaces publics pour les visiteurs vivant avec un handicap	Date de diffusion du guide	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur	Instaurée Les recommandations en lien avec l’accessibilité de mobilier ont été partagées avec le comité concerné.
8 : Adaptation dans le cadre de toute autre activité susceptible d’avoir une incidence sur les personnes handicapées					
8.1 Réfléchir à la meilleure façon d’augmenter le nombre de places assises dans les salles d’exposition du Musée	Manque de places assises dans les salles d’exposition	Permettre aux personnes visitant le Musée de se reposer au besoin	Date d’installation	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur	Instaurée La commandé de tabourets pliants a été placée.
8.2 Collaborer avec le Théâtre du Trident dans le cadre du projet <i>En route vers la culture</i>	Manque d’activités adaptées aux aînés	Briser l’isolement des aînés par des activités culturelles	Date de premier atelier	Direction de la médiation et de l’expérience visiteur	Instaurée Les aînés qui ont participé au projet <i>En route vers la culture</i> sont venus au Musée à deux reprises
8.3 Continuer à tenir compte de la notion d’accessibilité dans l’achat de mobilier pour le nouveau pavillon	Mobilier pas toujours adapté	Assurer le bien-être du personnel	Date d’achat	Direction générale adjointe	Instaurée

					Les recommandations en lien avec le mobilier accessible ont été partagées
8.4 Maintenir la mise à jour continue des plans d'évacuation personnalisés pour les membres du personnel et les visiteurs handicapés	Particularités d'évacuation des personnes handicapées	Assurer la sécurité de tous	Date de mise à jour	Direction générale adjointe	Instaurée Les plans d'évacuation sont mis à jour régulièrement

Mesures non planifiées, mais réalisées

Objectif	Obstacle	Mesure	Indicateur	Responsable	Échéance
Améliorer notre connaissance des besoins des personnes handicapées en lien avec l'utilisation de notre site Web	Connaissances limitées des difficultés vécues par les personnes handicapées à l'égard des outils numériques	Participer à la formation L'ACCESSIBILITÉ NUMÉRIQUE – DE L'ESSENTIEL AUX MEILLEURES PRATIQUES	Date de la formation	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur et Direction des communications et du marketing	Instaurée Deux personnes du personnel ont participé à cette formation
Rendre les loquets de la salle de bain accessibles	Les loquets sont difficiles à utiliser	Changer les loquets dans les salles de bain du Pavillon Pierre Lassonde (niveau 0)	Date d'installation	Direction générale adjointe	Instaurée Les loquets ont été changés
Préparer de courtes formations sur l'accueil des personnes handicapées et les offrir au personnel du Service de la sécurité	Arrivée de nouveaux employés	Planifier un calendrier de offrir des formations Web.	Date de diffusion	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur et Direction générale adjointe	Instaurée Les formations ont été planifiées et offertes
Diversifier l'offre d'activités pour les personnes handicapées	Offre culturelle peu diversifiée	Planifier 5 séances de yoga-art en collaboration avec l'organisme L'Arche de la Capitale-Nationale	Date de la première séance	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	Instaurée Les séances ont eu lieu
Accueillir des groupes d'élèves handicapés	Manque d'activités artistiques et culturelles pour les élèves handicapés	Planifier et offrir des journées au musée pour une classe d'élèves handicapés (programme participation sociale).	Date de la visite	Direction de la médiation et de l'expérience visiteur	Instaurée Les groupes ont participé aux activités

Reddition de compte

Politique L'accès aux documents et aux services offerts au public pour les personnes handicapées

Aucune plainte n'a été reçue et traitée relativement à l'accès aux documents et aux services offerts au public en 2024-2025.

Aucune demande écrite d'accommodement n'a été reçue en 2024-2025 concernant la politique L'accès aux documents et aux services offerts au public pour les personnes handicapées.

Toutefois, nous avons encore accommodé à vingtaine reprises l'organisme L'Arche de la Capitale-Nationale en fournissant des fauteuils roulants à ses membres pendant les activités qui se sont déroulées au Musée. Nous avons aussi aménagé un local temporaire pour les soins personnels.

Les heures d'ouverture ont été modifiées (accès avant le grand public) pour accommoder les personnes ayant un trouble du spectre de l'autisme.

Questions ou commentaires sur ce plan d'action

Les demandes d'information, les commentaires ou les suggestions concernant le présent plan d'action ou les services offerts aux personnes handicapées peuvent être adressés à la responsable de ce plan :

Kasia Basta

Responsable de la médiation communautaire et de l'engagement public

Service de la médiation

Tél. : 418 644-6460, poste 3327

Kasia.Basta@mnbaq.org

Ce document est disponible en médias adaptés, sur demande.